

vetzi. ni. caer.  
 vechilia, nic, caer para otro.  
 vic, hazia, preposicion.  
 vipilli, vestidura de muger.  
 viptla, pasado mañana.  
 viptlati, ni. llegar a pasado mañana.

## X.

Xayacatl, rostro.  
 xaltocamecatl. vezino del pueblo de xaltocan.  
 xeliui. ni. diuidirse algo.  
 xeloa, nic. diuidir algo.  
 xeluia, nic. diuidirle algo a otro.  
 xitini, desbaratarse.  
 xiuitl, yerua o año, o piedra preciosa.  
 xihucoyolli, cascaules de turquesas.  
 xiuhlapallacuilolli: chronica pintada toda de varios colores.  
 xixitica. ni. desbaratarse algo.  
 ¶ Xochimecatl, sartal de rosas.  
 xochio, cosa que tiene en si rosas.  
 xochiotl, flor o enjundia.  
 xochiti, convertirse en flor.  
 xochitl, flor o rosa.  
 xochitlahcatl, hombre que viue entre flores.  
 xochitla, lugar abundante de flores.  
 xonacatl, cebolla.  
 xoxouia, ni, yrse poniendo verde algo.

LAUS DEO.

EN MEXICO.

*En casa de Pedro Balli...*

1595.

## ÍNDICE.

	Páginas.
INTRODUCCION.—Apuntes biográficos del Padre Antonio del Rincon, por el Dr. Antonio Peñafiel.....	III
PRÓLOGO del Padre Rincon, al lector.....	11

## LIBRO I.

## DE LAS DECLINACIONES.

Capitulo 1º—De la manera que se halla de declinaciones y del numero dellas....	13
„ 2º—De las reglas para formar los plurales.....	14
„ 3º—Del pronombre y su declinacion.....	16
„ 4º—De las preposiciones y como se juntan a los semipronombres y nombres.....	19

## LIBRO II.

## DE LAS CONIUGACIONES.

Capitulo 1º—De la variacion del verbo.....	23
„ 2º—De las reglas para formar las coniugaciones.....	27
„ 3º—De algunas maneras de hablar con que suplen los mexicanos las que no tienen propias de la conjugacion latina.....	31
„ ultimo.—De los verbos irregulares.....	32

## LIBRO III.

## DE LAS DERIVACIONES DE NOMBRES Y VERBOS.

Capitulo 1º—De la significacion y formacion de los nombres que se deriuan de verbos.....	35
„ 2º—De la significacion y formacion de los nombres que se deriuan de otros.....	38

	Páginas.
Capítulo 3º—De los verbos que se derivan de nombres.....	41
„ 4º—De los verbos compulsivos.....	43
„ 5º—De los verbos aplicativos.....	44
„ 6º—De los verbos reuerenciales.....	46
„ 7º—De algunas maneras en que se derivan unos verbos de otros.....	48

## LIBRO IV.

## DE LAS COMPOSICIONES.

Capítulo 1º—De la composicion general con el nombre.....	51
„ 2º—De la composicion con las ligaturas <i>ca</i> y <i>ti</i> .....	53
„ 3º—De la composicion de algunos verbos, con los pasivos de otros y de otras maneras de composiciones particulares.....	55
„ 4º—De la variacion de los nombres en sus finales quando se juntan á los genitivos de los semipronombres.....	57
„ 5º y ultimo.—De los mexicanismos que son algunas maneras de hablar propias de esta lengua.....	59

## LIBRO V.

## DE LA PRONUNCIACION Y ACENTO DE LA SILLABA.

Capítulo 1º—De la diuersidad y numeros que se halla de accentos.....	61
„ 2º—De algunas reglas que se hallan para colocar los accentos.....	62
„ 3º—De la expulsion y mutacion que se haze en las letras por la collision de vnas dictiones con otras.....	67
„ 4º y ultimo.—De dictiones, que mudan la significacion solamente por la variacion del acento.....	73

VOCABULARIO BREVE, que solamente contiene todas las dictiones, que en esta parte se traen por exemplos, y por excepciones dexando otras que se alegan tienen ya sus significados.....



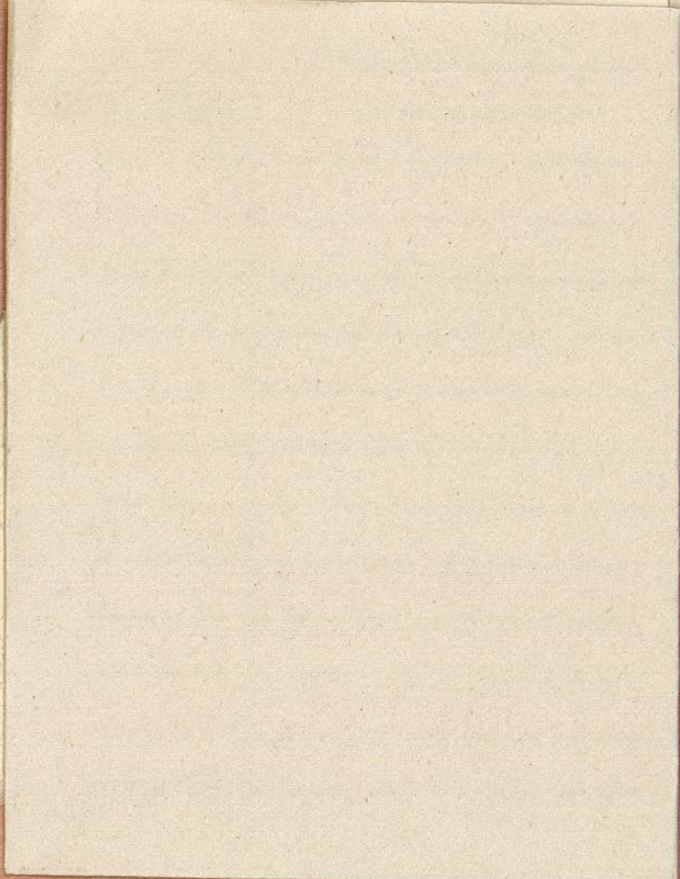
FONDO EMETERIO  
VALVERDE Y TELLES

244

917.203  
P4191m

...an de nombres.....

C	FEVT
F1219	
P393	38108
AUTOR	
PEÑAFIEL, Antonio	



FONDO EMETERIO  
VALVERDE Y TELLEZ

TRAIL RANGEL FRIAS  
UANL

